



L'apport économique du patrimoine

Par Yamina NECISSA,
Enseignante en architecture, chercheur à l'université de Blida



Le patrimoine culturel et naturel constitue une richesse dont la protection, la conservation et la mise en valeur imposent aux Etats sur le territoire duquel il est situé des responsabilités afin que ce patrimoine n'apparaisse plus comme un frein au développement mais comme un facteur déterminant de ce développement. " La protection, la conservation et la mise en valeur du patrimoine culturel et naturel devraient être envisagées comme l'un des aspects fondamentaux de l'aménagement du territoire et de la planification au niveau national, régional ou local "1.



Apport économique du patrimoine en France

Pour mesurer réellement l'apport économique du patrimoine, un certain nombre d'indicateurs permet de connaître sa contribution au développement économique. Il s'agit de trois types d'indicateurs 4 importants : Le chiffre d'affaires, le taux de fréquentation (nombre de visiteurs) et l'emploi (emplois directs, les emplois indirects et les emplois liés à la filière du tourisme).
A travers le cas français, nous tentons de dégager la place occupée par le patrimoine dans la politique de développement économique.

Ainsi, toutes les mesures concernant le patrimoine culturel et naturel doivent être complétées par d'autres, tendant à donner à chaque bien de ce patrimoine une fonction qui l'insère dans la vie sociale, économique, scientifique et culturelle.

P. Collarossi 2 définit les principales valeurs attribuées ou attribuables aux biens naturels et culturels, comme la valeur scientifique, la valeur monumentale, la valeur esthétique, la valeur d'évocation et la valeur pédagogique, la valeur de consistance, la valeur ludique et la valeur d'usage.

Patrimoine et économie

Le patrimoine peut exercer des effets de levier sur le développement économique à quatre niveaux :

1. Il stimule la créativité des entreprises, produit des compétences au bénéfice de tous les secteurs de l'économie, contribue à la gestion des ressources humaines au sein des entreprises et anime les lieux de consommation.

2. Le développement des activités artistiques au profit de la création, conduit à réorganiser les institutions culturelles

classiques, des musées se mobilisent et considèrent que la conservation des produits et des modèles est essentielle et explorent ainsi leur patrimoine.

X.Greffe 3 cite plusieurs exemples de musées qui sont transformés en pôles d'économie du patrimoine en associant des entreprises de porcelaine et des magasins de vente de produits d'artisanat.

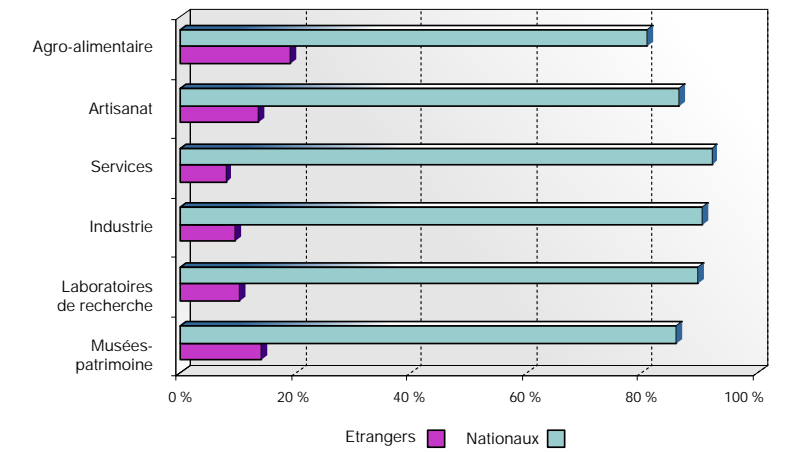
3. A ce versant économique s'ajoute un versant social, les activités patrimoniales sont considérées comme moyen de renforcer l'identité culturelle et peuvent créer des liens sociaux et améliorer le cadre de vie.

4. Le développement des activités culturelles permet aux communautés de s'intégrer aux cultures variées, ce qui permet de développer de nouveaux projets, inscrire ainsi les communes dans une économie globale et d'organiser sur ces territoires de meilleures qualités de vie.

5. Les savoir-faire dans le domaine de l'artisanat présentent un intérêt en tant que patrimoine culturel national. Les techniques utilisées font appel à des procédés respectueux de l'environnement, au-delà de ces valeurs culturelles, ils peuvent être porteurs d'identité d'un potentiel économique considérable.



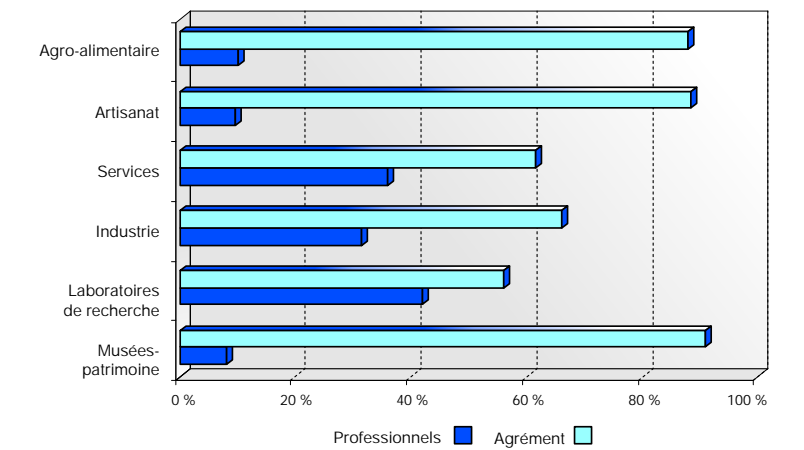
Diagramme N°2 - Taux de visiteurs étrangers et nationaux selon le secteur d'activité



600 entreprises répondantes.
Les musées accueillent le plus de visiteurs étrangers (14 %).

Source : enquête TDE 2001-ACFCI / direction du tourisme mars 2002

Diagramme N° 3 : Répartition par secteur des clientèles professionnelles et d'agrément



476 entreprises répondantes.

Source : enquête TDE 2001-ACFCI / direction du tourisme mars 2002

1- le chiffre d'affaires : Selon quelques évaluations relatives aux retombées économiques des sites culturels en France 5, le patrimoine représente 10 % des ressources touristiques françaises. Sachant que l'industrie du tourisme est estimée à environ 107 milliards d'euros, les dépenses des visiteurs liées au patrimoine représentent alors 10 % du total, c'est-à-dire 10,7 milliards d'euros.

2- Taux de fréquentation : Les retombées économiques liées à la valorisation du patrimoine sont réelles en France, les édifices et monuments historiques constituent plus de la moitié des sites culturels, ils constituent ainsi une source principale pour le tourisme 6.

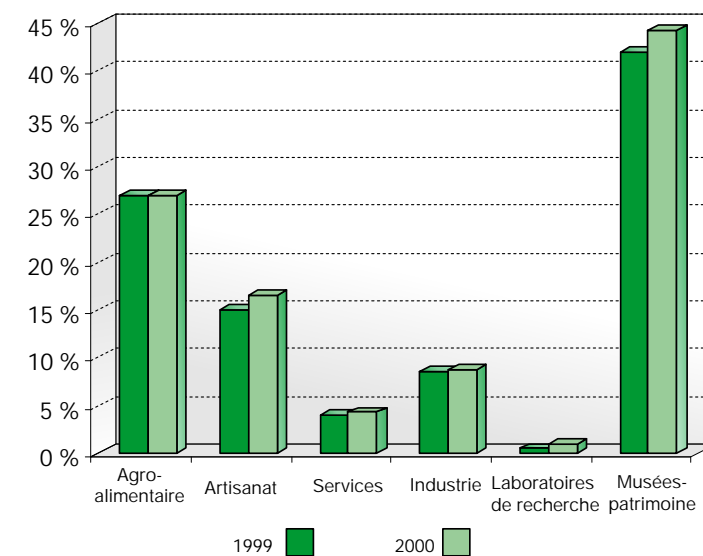
Notons que le tourisme culturel fait chaque jour des adeptes plus nombreux en France. En 1980, 32 % des Français ont visité des sites culturels contre 40 % en 1989. La fréquentation des musées est passée de 9,5 millions d'entrées en 1980 à 16 millions en 1989 7.

Le champ du tourisme culturel ne s'est pas restreint aux grands musées et aux monuments historiques, mais s'est élargi à l'ensemble du patrimoine artistique, industriel, populaire et technique national. Cette activité touristique s'est étendue en dehors des villes et des villages.

Une enquête a été réalisée par l'assemblée des Chambres françaises de commerce et d'industrie et la direction du tourisme en 2001 et qui consiste à établir une enquête 8 auprès de 2100 entreprises 9 ouvertes au public. Cette enquête vise à disposer des données sur la composition des clientèles, mesurer l'évolution de l'offre et de la demande, cerner les modalités d'organisation des visites et obtenir des données sur les retombées économiques induites par les visiteurs.

A partir de cette enquête, des synthèses relatives au secteur de patrimoine ont été dégagées.

Diagramme N°1 - Répartition des visiteurs par secteur en 1999-2000



781 entreprises répondantes
Le secteur du patrimoine culturel est un secteur très fréquenté (42%)

Source : enquête TDE 2001-ACFCI / direction du tourisme mars 2002





Retombées économiques directes des visites

Les retombées économiques des visites prennent de multiples formes. L'enquête auprès des entreprises a démontré que 64,2% des entreprises disposent de lieux de vente à l'issue des visites.

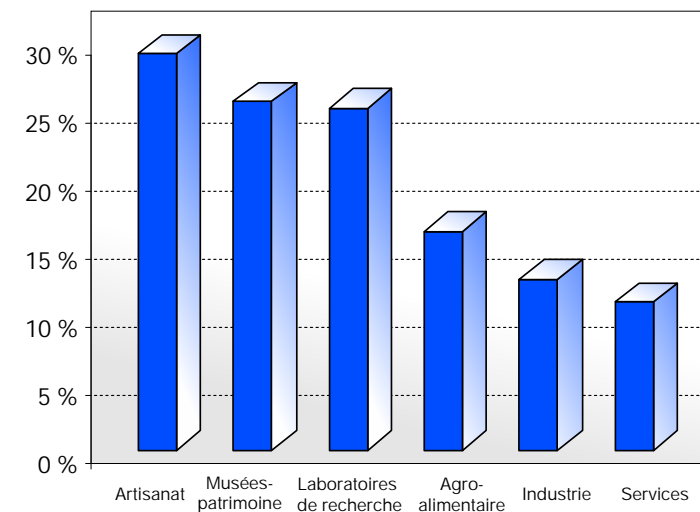
Tableau N°1: Répartition des parts de vente issues des visites

| Type d'activité | % |
|---------------------------|-------|
| Musée patrimoine | 86,3% |
| Agroalimentaire | 85,1% |
| Artisanat | 81,9% |
| Laboratoires de recherche | 40,0% |
| Services | 20,3% |
| Industrie | 18,6% |
| MOYENNE GÉNÉRALE | 64,2% |

Les lieux de vente proposent des produits fabriqués par l'entreprise, de la documentation payante et d'autres produits de type articles publicitaires, produits régionaux et objets de souvenir.

Les dépenses effectuées dans les lieux de vente (selon l'enquête établie) représentent en moyenne 22 % du chiffre d'affaires des entreprises.

Diagramme N° 4 : Part des ventes aux visiteurs dans le chiffre d'affaires global de l'entreprise



307 entreprises répondantes.

Source : enquête TDE 2001-ACFCI / direction du tourisme mars 2002

La part des ventes dans le chiffre d'affaires de l'artisanat et des musées est importante

3- Emploi :

- Emplois directs du patrimoine : Ce sont les emplois liés à la conservation et à l'entretien direct du patrimoine.

- Emplois indirects du patrimoine : Ce sont des emplois liés à l'entretien et à la conservation du patrimoine.

Tableau N°2 : Nombre d'emplois de l'entretien et à la conservation :

| Type de patrimoine / Type d'emploi | Monuments protégés | Patrimoine au sens large ¹⁰ |
|--|--------------------|--|
| Emplois liés aux travaux d'entreprises | 5846 | 23 827 |
| Emplois liés aux travaux d'artisans | 2816 | 17 600 |
| Emplois liés aux architectes | 1287 | 1287 |
| TOTAL | 9949 | 42 714 |

Source : Xavier Greffe, La valorisation économique du patrimoine, Ed. La documentation française, Paris, 2003, 383 p

- Emplois induits du patrimoine :

1/ **Emplois de l'activité touristique :** Le patrimoine culturel génère la création d'emplois dans les sites patrimoniaux ainsi que dans leurs environnements en termes d'hôtellerie, de restauration, de transport, de boutiques et autres. Selon l'enquête du secrétariat du ministère de Tourisme à Paris¹¹, les dépenses de loisirs et d'hébergement des touristes s'élèvent à près de 40,55 milliards d'euros et à environ 800 000 emplois. Sachant que 11% des touristes visitent des monuments, 7 % des musées ou des expositions, 13 % font la visite de villes et 3 % assistent à des manifestations culturelles, c'est-à-dire que 34 % des dépenses sont justifiées par le patrimoine.

Cette enquête a aussi confirmé que 176 800 emplois représentent uniquement l'emploi lié au patrimoine.

2/ **Emplois liés à l'utilisation du patrimoine par l'industrie :** trois secteurs d'emplois mobilisés par le patrimoine sont identifiés : les métiers d'art, les industries culturelles et les industries non culturelles.

Tableau N°3 : Nombre d'emplois liés à l'utilisation du patrimoine par type (1999)

| Type d'emplois | Nombre d'emplois |
|--------------------------|------------------|
| Métiers d'art | 111 354 |
| Industrie culturelle | 13 125 |
| Industrie non culturelle | 137 377 |
| TOTAL | 261 856 |

Source : Xavier Greffe, La valorisation économique du patrimoine, Ed. La documentation française, Paris, 2003, 383 p.

En résumé, nous présentons le nombre d'emploi de la filière patrimoniale en général :

Tableau N°4 : Nombre d'emplois de la filière du patrimoine en général

| Nature des emplois | Nombre d'emplois |
|--------------------|------------------|
| Emplois directs | 43 880 |
| Emplois indirects | 42 714 |
| Emplois induits | 261 856 |
| TOTAL | 348 450 |

Source : Xavier Greffe, La valorisation économique du patrimoine, Ed. La documentation française, Paris, 2003, p 60.

Selon Xavier Greffe¹², près de 5% de la population active travaillent dans le secteur patrimonial (chiffre non négligeable).

D'autres enquêtes régionales¹³ sur l'emploi (établies en France) de 1995-1998 montrent une forte progression des emplois liés aux activités culturelles, récréatives et de loisirs, plus de 2000 emplois supplémentaires relevant de la gestion du patrimoine culturel.

Tableau N° 7 : Ile de France, enquête régionale sur l'emploi 1995-1998 (Emplois salariés et privés)

| Types d'activités | 1995 | 1998 | 1998/1995 |
|---|--------|--------|-----------|
| Activités culturelles, récréatives et sportives | 57 371 | 57 371 | +13 749 |
| Gestion du patrimoine culturel | 10 820 | 10 820 | + 2029 |

Source : revue l'IAURIF N°129, année 2000

Notons aussi que pour les parcs naturels régionaux, une étude réalisée en 1996 en France¹⁴ sur l'emploi au niveau des parcs naturels régionaux a montré que ces derniers jouent un rôle majeur de stabilisation et de maintien de l'emploi dans les zones rurales. Ils sont à la fois employeurs (emplois directs), investisseurs et acheteurs des biens et services (emplois indirects) et initiateurs de projets (emplois induits). Ces parcs régionaux ont généré entre 18.000 et 30.000 emplois.

Le tourisme de nature a permis d'améliorer la qualité d'accueil et d'établir une stratégie de développement local sur la valorisation du patrimoine naturel.



© source Internet

Références :

- (1) Recommandations concernant la protection, sur le plan national du patrimoine culturel et naturel adoptée par la Conférence générale de l'organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture, novembre 1972. Site Web : www.icomos.org.
- (2) P.Colarossi, V.Spigai : la stratification de la ville et du territoire. Techniques d'analyse et projets de valorisation, Ed. Centro analisi sociale progetti, Rome, 1993,148p.
- (3) Xavier Greffe : Existe-il une analyse économique du patrimoine in Les urbanistes et le patrimoine
- (4) X.Greffe : la valeur économique du patrimoine, Ed. economica, 1990.
- (5) Alain Henri et Nicole Pellegrin, le marketing du patrimoine, Ed. la lettre du cadre territorial, cedex, mars 2003.
- (6) Le tourisme est le premier secteur de l'économie française puisqu'il représente 8/10 du produit intérieur brut, les recettes touristiques sont montées à 21,3 millions de dollars américains en 1991, un chiffre qui est passé à 25 millions en 1992, ce secteur emploi aussi quelque 785 000 personnes.
- (7) Anthony Ellul. Malte : *Tourisme et environnement dans les pays européens*, éd. Conseil de l'Europe Strasbourg, 1996,129p.
- (8) Enquête TDE 2001 - ACFCI/ direction du tourisme 2001.
- (9) Les entreprises concernées par l'enquête appartiennent à l'un des six secteurs d'activités suivantes : agroalimentaire, artisanat, industrie et services. Laboratoire de recherche. Musées - patrimoine.
- (10) Le patrimoine au sens large concerne les monuments, les sites archéologiques, les musés, les expositions, les secteurs sauvegardés, sites et autres.
- (11) Cette enquête concerne uniquement les sites recevant 20000 visiteurs au minimum.
- (12) Xavier greffe, la valorisation économique du patrimoine, ed la documentation française, paris, 2003,383p.
- (13) Ibid.
- (14) A.Marie. Roméra : " L'attractivité touristique du patrimoine " in revue l'IAURIF : patrimoine N°129, 2000 pp. 85-92.
- (14) Web: http : www.parcs-naturels-regionaux.tm.fr.

البعث الإقتصادي للتراث

يحتوي التراث الثقافي الطبيعي ، على عدة موارد يجب أن تخضع للحماية ! إذ التراث ليس عاملاً موقفاً للتطورات بل بالعكس ، فهو عامل محرض لتطور كل المجالات. فمن الضروري الأخذ بقيمة التراث الثقافي و الطبيعي على المستوى الوطني ، الجهوي و أيضا المحلي . ذلك بأخذ القياسات الواجبة لمنح هذا التراث دورا في حياتنا الإجتماعية ، الثقافية ، العلمية و الإقتصادية. إذ نجد التراث بصفة عامة يلعب دورا إيجابيا ملموسا على الإقتصاد الوطني : مشجع لخلق شركات جديدة - يطور النشاطات الفنية - يقوي الهوية الثقافية و يخلق علاقات إجتماعية و يطور مستوى الحياة - يشجع الإدماج الثقافي المتنوع . كل هذا يؤدي إلى تطور إقتصادي شامل. نلاحظ أيضا إتقان العمل و تشجيعه في مجال " الحرف اليدوية " بمنح قيمة أكبر للتراث الوطني ، مما يؤثر بصفة إيجابية على الإقتصاد الوطني. ولتقييم علاقة الإقتصاد بالتراث، يمكن إعطاء على سبيل المثال فرنسا بلد مشجع لحماية و حفاظ تراث و طنها و ما قد توصلت إليه من تطورات إقتصادية إثر هذا. نجد ثلاث أدلة هامة : شفرة الاعمال : يمثل التراث بنسبة 10% من الموارد السياحية الفرنسية، تصل مصاريف الزوار اليها علاقة بالتراث بنسبة 10.7 مليار € .

نسبة السياحة : نلاحظ أكبر نسبة وصل إليها السياح و هي زيارة المعالم التاريخية. فمجال التراث لم يقتصر فقط في المتاحف و المقامات التاريخية فحسب بل تقدم إلى المجال الفني الصناعي - السكاني ... في كل من المدن و القرى توفير مناصب الشغل : في المجال السياحي خصوصا : هناك توفر مناصب الشغل في هذا المجال بشكل ملحوظ، خاصة بالفندقة-الترميمات - النقل - المحلات . وصلت مصاريف السياح إلى 40.55 مليار € مع 80 ألف منصب شغل حيث نجد نسبة 11% زائر للمعالم ، 7 % زائر للمتاحف و 13 % زائر للمدن 3 % زائر للمعارض الثقافية و 34 % زائر للميراث و هي أكبر نسبة كما خصصت 176 ألف منصب عمل في مجال التراث. عملت فرنسا أيضا على الإعتناء بالحدائق الوطنية، الأمر الذي لعب دورا هاما في إستقرار مناصب الشغل بالأماكن الريفية ، أين وفرت أكثر من 30 ألف منصب عمل .

و ما هو أهم أن هذه الثقافة الطبيعية قد سمحت بتطوير نوعية الإستقبال بوضع إستراتيجية للتطوير محلي لأي تراث ، و من ثم إعطاء أكبر قيمة للتراث الطبيعي و هذا ما نتمنى حدوثه في وطننا بالمستقبل القريب.